



## HOLY NAME CATHOLIC CHURCH

*Christ's Ambassador of Hospitality in the Nation's Capital*  
920 11th Street, NE, Washington, DC 20002

### Mission Statement

We, the Roman Catholic Church of the Holy Name of Jesus, are Christ's ambassadors of hospitality in the nation's capital. Established in 1891, we are committed to proclaim the Good News of Jesus Christ, to share our faith and to follow the example of Mary. We strive to be spiritually, socially and culturally focused and open our hearts and doors to God's children. We offer a faith-filled and love-filled environment.

### Declaración de Misión

Nosotros, la Iglesia Católica Romana del Santo Nombre de Jesús, somos embajadores de la hospitalidad de Cristo en la Capital de la Nación. Establecida en 1891, estamos comprometidos a anunciar la Buena Noticias de Jesucristo, para compartir nuestra fe y seguir el ejemplo de Maria. Nos esforzamos por ser centrados en la espiritualidad, en el servicio social y en la diversidad cultural y abrir el Corazon y las puertas a los hijos de Dios. Ofrecemos un ambiente lleno de fe y lleno de amor.

**Telephone: (202)397-2525**  
**Fax: (202) 397-6639**  
**Webpage: [holynameparishdc.org](http://holynameparishdc.org)**  
**Email: [hnpsecretary@outlook.com](mailto:hnpsecretary@outlook.com)**

**Teléfono: (202)397-2525**  
**Fax: (202) 397-6639**  
**Página web: [holynameparishdc.org](http://holynameparishdc.org)**  
**Correo: [hnpsecretary@outlook.com](mailto:hnpsecretary@outlook.com)**

**Reverend William Carloni (Pastor)**  
**Reverend Francis M. Walsh (in residence)**

**BIENVENIDO!**  
**Reverendo William Carloni**  
**Reverendo Francis M. Walsh**

**Weekend Mass Schedule**  
**Saturday Vigil 4:00 pm,**  
**Sunday 8:00 & 11:00 am,**  
**Children's Mass 9:15 am, 1:00 pm (Spanish)**

**Horario de Misas de fin de Semana**  
**Sábado Vigilia 4:00pm**  
**Domingo 8:00 & 11:00am, 1:00pm ( Español)**

**Daily Mass**  
**Monday thru Friday 9:30 am,**  
**Saturday 8:00 am**

**Misas Diarias**  
**Lunes a Viernes 9:30am**  
**Sábados 8:00am**

**Reconciliation**  
**Saturday 3:00-3:30 pm or by Appointment**

**Reconciliación**  
**Sábado 3:00-3:30pm o por citas**

**WELCOME:** Holy Name Parish welcomes our new comers. Whether you have just moved into our parish, been here a few months or just stopped in and appreciate the warm welcome. We strongly urge everyone to participate in the spiritual life and ministries of our parish. We have many liturgical and social ministries you can help in. If you have suggestions for additional ministries feel free to contact the rectory. Know you are welcome and encouraged to share your ideas.  
Call: (202)-397-2525.

**BIENVENIDOS:** Parroquia del Santo Nombre de Jesus da la bienvenida a nuestros nuevos llegados. Algunos acaban de mudarse a nuestra parroquia, otros han estado aquí unos meses y aún otros han descubierto la Parroquia del Santo Nombre de Jesus y apreciar la cálida bienvenida. Invitamos enérgicamente a los feligreses a aceptar la invitación de Cristo y llamar para participar en la vida espiritual y ministerios de la Parroquia del Santo Nombre de Jesus. Invitamos a la gente a ser Lectores, Ministros de la Eucaristía, y que pueda llevar la communion a nuestros feligreses enfermos, que puedan ayudar a nuestra despensa de alimentos semanal, para unirse a nuestro coro. Si tiene alguna sugerencia para ministerios adicionales no dude en ponerse en contacto con la rectoría. Sepa que son recibidos y anímese a compartir sus ideas. Llame a ( 202)397-2525.



**Servant of God**  
**Msgr. Aloysius Schwartz**  
 1930 -1992

Founder  
 Religious Congregation of the  
 Sisters of Mary and the Brothers of Christ  
Prayer for Beatification

Almighty, ever-living God, Giver of all good gifts, You have filled Msgr. Al with an ardent love for You and for souls. You have inspired him to dedicate his life to relieve the suffering of orphans, abandoned, the sick and the poor, especially the youth which he did with all humility and courage until the end of his life.

May his holy life of love and service to the poor be recognized by the Church through his beatification and canonization. We ask this through The merits of our Lord Jesus Christ and the prayers of Mary, the Virgin of the Poor. Amen.

Our Father..... Hail Mary..... Glory Be.....

Nihil Obstat: +Socrates B. Villegas  
 Auxiliary Bishop of Manila  
 September 15, 2003

Imprimatur: +Gaudencio Borbon Cardinal Rosales, D.D.  
 Archbishop of Manila  
 September 15, 2003.



**SERVIDOR DE DIOS**  
**MSGR. ALOYSIUS SCHWARTZ**  
 1930-1992

Fundador  
 Congregación Religiosas de la Hermanas de  
 María y los Hermanos de Cristo  
Oración por la Beatificación

Todopoderoso, Dios, Dador siempre vivo de todos los bienes, Usted ha llenado Mons. Al con un ardiente amor por Ti y por las almas. Le has inspirado para dedicar su vida a aliviar el sufrimiento de los huérfanos, abandonados, los enfermos y los pobres, especialmente a los jóvenes lo que hizo con toda humildad y coraje hasta el final de su vida.

Que su santa vida de amor y servicio a los pobres sera reconocido por la Iglesia a través de su beatificación y canonización. Te lo pedimos por los meritos de Nuestro Señor Jesucristo y las oraciones de Maria, la Virgen de los Pobres. Amen.

Padre Nuestro... Ave Maria Gloria...

Nihil Obstat+ Socrates B. Villegas  
 Obispo Auxiliar de Manila  
 Septiembre, 15,2003

Imprimatur: + Gaudencio Borbon Cardinal Rosales, D.D.  
 Arzobispo de Manila  
 Septiembre 15, 2003.

**Readings for the Week of August 5, 2018**

**Sunday:** Ex 16:2-4, 12-15/Ps 78:3-4, 23-24, 25, 54 [24b]/Eph 4:17, 20-24/Jn 6:24-35  
**Monday:** Dn 7:9-10, 13-14/Ps 97:1-2, 5-6, 9 [1a, 9a]/2 Pt 1:16-19/Mk 9:2-10  
**Tuesday:** Jer 30:1-2, 12-15, 18-22/Ps 102:16-18, 19-21, 29 and 22-23 [17]/Mt 14:22-36 or 15:1-2, 10-14  
**Wednesday:** Jer 31:1-7/Jer 31:10, 11-12ab, 13 [cf. 10d]/Mt 15:21-28  
**Thursday:** Jer 31:31-34/Ps 51:12-13, 14-15, 18-19 [12a]/Mt 16:13-23  
**Friday:** 2 Cor 9:6-10/Ps 112:1-2, 5-6, 7-8, 9 [5]/ Jn 12:24-26  
**Saturday:** Hb 1:12--2:4/Ps 9:8-9, 10-11, 12-13 [11b]/Mt 17:14-20  
**Next Sunday:** 1 Kgs 19:4-8/Ps 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9 [9a]/ Eph 4:30--5:2/Jn 6:41-51

**Las lecturas de la semana del 5 de agosto de 2018**

**Domingo:** Ex 16, 2-4. 12-15/Sal 78, 3-4. 23-24. 25. 54 [24]/Ef 4, 17. 20-24/Jn 6, 24-35  
**Lunes:** Dn 7, 9-10. 13-14/Sal 97, 1-2. 5-6. 9 [1. 9]/ 2 Pe 1, 16-19/Mc 9, 2-10  
**Martes:** Jr 30, 1-2. 12-15. 18-22/Sal 102, 16-18. 19-21. 29 y 22-23 [17]/Mt 14, 22-36 o 15, 1-2. 10-14  
**Miércoles:** Jr 31, 1-7/Jr 31, 10. 11-12. 13 [cfr. 10]/ Mt 15, 21-28  
**Jueves:** Jr 31, 31-34/Sal 51, 12-13. 14-15. 1 8-19 [12]/Mt 16, 13-23  
**Viernes:** 2 Cor 9, 6-10/Sal 112, 1-2. 5-6. 7-8. 9 [5]/ Jn 12, 24-26  
**Sábado:** Hab 1, 12--2, 4/Sal 9, 8-9. 10-11. 12-13 [11]/Mt 17, 14-20  
**Domingo siguiente:** 1 Re 19, 4-8/Sal 34, 2-3. 4-5. 6-7. 8-9 [9]/Ef 4, 30--5, 2/Jn 6, 41-51

**We pray for our sick/ Oremos por nuestros enfermos**

Ronnie McDonald, Melvin Johnson, Theodora Dutch, Kenya Gonzales, Sylvia Moton,

**We pray for our departed souls/ Oremos por nuestros difuntos**

Contact the rectory if you wish to have a special mass for your loved ones.

Llame a la rectoria si desea tener una misa especial para sus seres queridos.

**COLLECTIONS FOR July 29, 2018 / COLECCION DE 29Julio, 2018 \$2,965.00**  
**BUILDING FUNDS/ FONDO DEL EDIFICIO \$165.00**

Jesus answered them and said, "Amen, amen, I say to you, you are looking for me not because you saw signs but because you ate the loaves and were filled. Do not work for food that perishes but for the food that endures for eternal life" Jesus' words in today's gospel force us to ask ourselves this question: "Why do we follow Jesus?"

Jesus presents two possible answers. Some follow him in order to "fill their bellies", (which is the more accurate translation.) This means that they do not follow Jesus because of who he is but because of the blessings he bestows on them, especially in this world. This would be those who consciously or unconsciously believe in the prosperity gospel. They follow Jesus hoping that he will bless them in this life as a consequence of their discipleship. In reality he often does; he does bless us with many blessings, just like he multiplied the loaves and fed the people. But if we don't move to the next level which is faith, we will always seek only the food that perishes.

Eventually the crowds were hungry again, the food which once filled their bellies was quickly digested and depleted. Jesus wants to give them spiritual food that will give them life even when their "stomachs are empty", even when they are confronted with situations of "death" of suffering. If we always need "full bellies", or a lack of external difficulties to be happy we will spend most of our lives sad. But we have faith that Jesus Christ can nourish us spiritually, even in the face of and in fact, through, difficult circumstances, than we can "prosper" at all times, we can have "eternal life". This is given by faith and is the true gift that Jesus wants to give us.

#### **Eucharistic Adoration :**

Mon– Fri 8-9:15am ( followed by Mass)  
Tues 6:30-8pm (Confessions will be heard)  
Saturday 8:30– 9:45am ( after 8am Mass)

#### **RELIGIOUS EDUCATION & SACRAMENT PREP**

Please contact the rectory to enroll your child(ren) in Religious Education Classes. All children not attending a Catholic School are required to enroll in Religious Ed. Classes will resume in the fall. Please check the bulletin for special summer events.

To receive the **Sacrament of Matrimony**, please visit the rectory at least 6 months prior to the desired date. For Baptism, please contact the rectory at (202)397-2525. Adults who are in need of the sacraments are encouraged to contact the rectory. The sacraments are meant for all people no matter how old you may be!

**YOUNG ADULTS:** Are you between 21 & 35? You are welcome to join us as we enjoy a Sunday brunch after the 11am Mass the **4th Sunday** of each month. Come and enjoyed our shared company, good conversations and talk about HOW to improve Holy Name Parish. Change is welcome as are the thoughts, concerns and ideas shared as young adults gather together.

Las Jesús le contesto y dijo "Yo les aseguro que ustedes no me andan buscando por haber visto señales milagrosas, sino por haber comido de aquellos panes hasta saciarse. No trabajen por esto alimento que acaba sino por el alimento que dura por la vida eterna; y que les dará el Hijo del Hombre. Las palabras de Jesús en el evangelio de hoy nos obligan a hacernos esta pregunta: "Porque seguimos a Jesús?"

Jesús presenta dos respuestas posibles. Algunos lo siguen para "llenar sus estómagos" Esto quiere decir que no siguen a Jesús por quien es el sino por las bendiciones que el les da, especialmente por las bendiciones de este mundo. Esto sería la gente que conscientemente o no siguen el evangelio de "para de sufrir". Siguen a Jesús esperando que el le va bendecir por consecuencia de su discipulado. En realidad, muchas veces lo hace, como ha multiplicado los panes y ha dado de comer a la muchedumbre. Pero si no pasamos el próximo nivel de la fe, siempre vamos a estar buscando la comida que se acaba.

Eventualmente las personas sintieron hambre otra vez, la comida que le había llenado fue digerida y terminada. Jesús quiere darles comida espiritual que le dará vida aun sus estómagos están vacíos, aun cuando tienen que afrontar situaciones de "muerte" de sufrimiento. Si siempre necesitamos "estómagos llenos", o falta de dificultades para ser felices, vamos a pasar la mayoría de nuestro tiempo tristes. Pero con fe en Jesucristo, somos nutridos espiritualmente, y aun en dificultades podemos ser felices, porque tenemos vida eterna. Esta vida es fruto de la fe y es la comida que Cristo quiere darnos.

#### **Adoración Eucarística**

Lunes– Viernes 8– 9:15am (seguido por la Misa)  
Martes 6: 30-8pm (Confesiones serán escuchadas)  
Sábado 8:30– 9:45 ( después de la Misa de las 8am)  
Domingo 7-7:50am ( seguido por la Misa)

#### **EDUCACION RELIGIOSA**

Por favor, póngase en contacto con la rectoría para inscribir a su hijo/s en clases de Educacion Religiosa. Todos los niños que no asisten a una Escuela Católica están obligados a inscribirse a la Educación Religiosa. Las classes se tienen los Domingos de 11-12:30 a 1125 Neal ST, NE, WDC 20002.

Para el **Sacramento del Matrimonio** , visite la rectoría por lo menos seis (6) meses antes de la fecha deseada.

Para prepararse para los Sacramentos del Bautismo por favor, póngase en contacto con la rectoría a (202)397-2525.

Los adultos que están en necesidad de los sacramentos se les conseja a llamar a la rectoría. Los sacramentos son para todas las personas sin importar la edad que puede ser!

**ADULTOS JOVENES:** ¿Tienes entre 21 y 35 ? BIENVENIDOS! Disfrutamos de un desayuno el Domingo después de la Misa de las 11am el **4 Domingo** de cada mes. Damos la bienvenida a los nuevos feligreses. Nos encontramos recientemente y disfrutamos de una-compañía compartida, buenas conversaciones y hablamos sobre como mejorar la Parroquia del Santo Nombre de Jesus. El cambio es bienvenido al igual que los pensamientos, preocupaciones y ideas compartidas que los adultos jovenes se reúnen.